

# Izjava o skladnosti EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, ZDA, izjavlja, da so naslednje enote:

Št. modela	Serijska št.	Opis izdelka	Opis računa
07042 s 140-4846	403446001 in novejši	Večnamensko vozilo Workman GTX s školjkastim sedežem	WORKMAN GTX (BUCKET SEAT)
07042EX	403446001 in novejši	Večnamensko vozilo Workman GTX s podaljšanim podvozjem	WORKMAN GTX EXTENDED CHASSIS - GASOLINE
07043EX	403446001 in novejši	Večnamensko električno vozilo Workman GTX s podaljšanim podvozjem	WORKMAN GTX EXTENDED CHASSIS - ELECTRIC
07059TC	403446001 in novejši	Večnamensko vozilo Workman GTX EFI s školjkastim sedežem	WORKMAN GTX EFI (INTL)
07130TC	403448001 in novejši	Večnamensko vozilo Workman GTX	WORKMAN GTX [INT'L BUCKET SEAT]
07131TC	403448001 in novejši	Večnamensko električno vozilo Workman GTX	WORKMAN GTX ELECTRIC [INT'L BUCKET SEAT]

Zagotovljena je skladnost z naslednjimi direktivami:

2006/42/ES (varnost strojev), 2014/30/EU (elektromagnetna združljivost)

Vsi navedeni modeli so bili ocenjeni v skladu z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

Modeli	Standard
Vsi modeli:	EN 55012:2007+A1:2009 EN 61000-6-2:2005+AC:2005
07043EX in 07131TC	EN 61000-6-4:2007+A1:2011 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

V skladu z direktivami, navedenimi spodaj, je tudi naslednja dodatna oprema, kadar je nameščena v skladu z navodili za modele, navedene zgoraj:

Model	Opis	Direktiva
Dodatna oprema/delovni priključki za modele 07130TC, 07131TC in 07042		
07414	KOMPLET DVIKALKE, WORKMAN GTX	2014/30/EU
Dodatna oprema/delovni priključki za modela 07130TC in 07042EX		
07144	KOMPLET ELEKTRIČNE DVIKALKE, 12 V, WORKMAN GT	2014/30/EU
07167	KOMPLET ELEKTRIČNE DVIKALKE, 12 V, KESON, 6 ČEVLJEV, WORKMAN GT, PLINSKI	2014/30/EU
132-8579	KOMPLET ZAVORNIH IN SIGNALNIH LUČI, GTX	2014/30/EU
133-3016	KOMPLET HUPE, 12 V	2014/30/EU
133-3018	KOMPLET OPOZARJANJA NA VZVRATNO VOŽNJO, 12 V	2014/30/ES, 2006/42/ES

Model	Opis	Direktiva
133-3019	KOMPLET OPOZARJANJA NA ROČNO ZAVORO, 12 V	2014/30/ES, 2006/42/ES
136-6323	BREZZIČNI ŠTEVEC DELOVNIH UR	2014/30/EU, 2006/42/ES
Dodatna oprema/delovni priključki za modele 07130TC, 0742EX in 07043EX		
131-8550	KOMPLET NAPAVALNEGA PRIKLJUČKA, 12 V	2014/30/EU
Dodatna oprema/delovni priključki za modela 07131TC in 07041		
07143	KOMPLET ELEKTRIČNE DVIKALKE 48 V, WORKMAN GT	2014/30/EU
107-0382	NAPAVALNI KABEL ZA IZMENIČNI TOK, EVROPA	2014/30/EU
107-0383	NAPAVALNI KABEL ZA IZMENIČNI TOK, ZK	2014/30/EU
136-6324	BREZZIČNI ŠTEVEC DELOVNIH UR	2014/30/EU, 2006/42/ES



Model	Opis	Direktiva
Dodatna oprema/delovni priključki za modele 07131TC in 07043EX		
07168	KOMPLET ELEKTRIČNE DVIKALKE 48 V, KESON, 6 ČEVLJEV, WORKMAN GT, PLINSKI	2014/30/EU
133-0959	KOMPLET PRETVORNIKA ELEKTRIČNEGA TOKA, GTX	2014/30/EU
133-3017	KOMPLET HUPE, 48 V	2014/30/EU
133-7127	KOMPLET ZAVORNIH IN SIGNALNIH LUČI, WORKMAN GTX, ELEKTRIČNI	2014/30/EU
131-8549	KOMPLET OPOZARJANJA NA VZVRATNO VOŽNJO, 48 V	2014/30/ES, 2006/42/ES
Dodatna oprema/delovni priključki za modele 07042EX in 07043EX		
07045	KOMPLET ZA KONČNO OBDELAVO	2014/30/ES, 2006/42/ES
07046	KOMPLET KESONA	2014/30/EU, 2006/42/ES
Dodatna oprema/delovni priključki za modela 07130TC in 07131TC		
07407	STEKLENO VETROBRANSKO STEKLO Z BRISALCEM – SERIJE GTX	2006/42/ES, 2014/30/EU,

Model	Opis	Direktiva
Dodatna oprema/delovni priključki za vse modele		
07032	ROPS	2014/30/EU
07133 07049	WORKMAN GT, VEČ POTNIKOV	2014/30/ES, 2006/42/ES
07134 07048	NOSILEC SEDEŽA ENOSEDA (WORKMAN)	2006/42/ES
07135 07047	NOSILEC SEDEŽNE KLOPI (WORKMAN)	2006/42/ES
07140	PONJAVA, WORKMAN GT	2006/42/ES
07141	PONJAVA, WORKMAN GT, VEČ POTNIKOV	2006/42/ES
07142	KABINA, WORKMAN GT	2014/30/ES, 2006/42/ES
07148	KOMPLET JEKLENEGA KESONA, WORKMAN GT	2006/42/ES
07149	KOMPLET PODALJŠANEGA KESONA, WORKMAN GT (6 ČEVLJEV)	2006/42/ES
131-8550	KOMPLET NAPAVALNEGA PRIKLJUČKA, 12 V	2014/30/EU
133-7128	HOMOLOGACIJSKI KOMPLET ŽARNIC, GTX	2014/30/EU
133-7198	KOMPLET ZA NAMESTITEV KABINE	2014/30/EU, 2006/42/ES

Proizvajalec nosi izključno odgovornost za izdajo te izjave.

Predmet izjave je skladen z veljavno usklajeno zakonodajo Evropske unije.

Potrdil:



John Heckel  
Direktor inženiringa  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Marec 30, 2021

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Izjava o zasebnosti za EGP/ZK

### Kako podjetje Toro uporablja vaše osebne podatke?

Podjetje The Toro Company («Toro») spoštuje vašo zasebnost. Ko kupite naš izdelek, morda pridobimo določene vaše podatke, bodisi neposredno od vas bodisi od lokalnega zastopnika ali prodajalca izdelkov Toro. Podjetje Toro te podatke uporablja za izpolnjevanje svojih pogodbenih obveznosti – na primer za registracijo vaše garancije, obdelavo garancijskih zahtevkov ali za vzpostavljanje stika z vami v primeru vpoklica izdelkov – in za druge legitimne poslovne namene – na primer za preverjanje zadovoljstva strank, izboljšave izdelkov ali posredovanja informacij o izdelkih, ki bi vas utegnili zanimati. Podjetje Toro lahko deli vaše podatke s svojimi hčerinskimi podjetji, povezanimi družbami, zastopniki ali drugimi poslovnimi partnerji v zvezi s temi dejavnostmi. Vaše osebne podatke bomo morda razkrili, če nam tako nalaga zakonodaja oziroma v povezavi s prodajo, nakupom ali združevanjem podjetij. Vaših osebnih podatkov ne bomo nikoli prodali nobenemu drugemu podjetju za namene trženja.

### Hramba vaših osebnih podatkov

Podjetje Toro bo vaše osebne podatke hranilo, dokler bo to potrebno za zgoraj navedene namene in skladno z zakonskimi predpisi. Za podrobnejše informacije o veljavnem obdobju hranjenja podatkov se obrnite na [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Zavezanost podjetja Toro varnosti

Vaše osebne podatke bomo morda obdelovali v ZDA ali drugi državi, ki ima manj strogo zakonodajo na področju varstva podatkov kot država, v kateri prebivate. Kadar koli bomo vaše podatke prenesli iz države vašega prebivališča, bomo izvedli vse zakonsko predpisane ukrepe za zagotavljanje ustreznih ukrepov za varstvo vaših podatkov in varno ravnanje z njimi.

### Dostop in popravki

Morda imate pravico do pregleda ali popravkov svojih osebnih podatkov ter do ugovora ali prepovedi njihove obdelave. Če želite to storiti, nam pošljite sporočilo po elektronski pošti na naslov [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Če imate pomisleke glede ravnanja z vašimi podatki v podjetju Toro, vas prosimo, da se obrnete neposredno na nas. Upoštevajte, da imajo osebe s prebivališčem v EU pravico do pritožbe pri pristojnemu organu za varstvo podatkov.

# EU Specifications

## Podatki o moči motorja, teži in tresljajih

Model	Nazivna moč (kW)	Teža stroja <sup>‡</sup> (kg)	Tresljaji na roki/dlani (m/s <sup>2</sup> ) <sup>a</sup>		Tresljaji na celem telesu (m/s <sup>2</sup> ) <sup>b</sup>	
			Stopnja	Odstopanje	Stopnja	Odstopanje
07042	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07042EX	10,4	472	0,80	0,4	0,52	0,26
07059TC	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07130TC	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07131TC	5	634	—	—	0,32	0,16

<sup>‡</sup> Pri prazni posodi za gorivo in običajni konfiguraciji za uporabo

<sup>a</sup> Ugotovljeno po standardu ISO 5349-1:2001

<sup>b</sup> Ugotovljeno po standardu ISO 2631-1:1997

## Podatki o hrupu stroja

Model	Zvočni tlak (dBA) <sup>1</sup>		Zvočna moč (dBA) <sup>2</sup>	
	Stopnja	Odstopanje	Stopnja	Odstopanje
07042	80	2,5	94	2,5
07042EX	80	1	96	1
07059TC	80	2,5	94	2,5
07130TC	80	1	96	1
07131TC	57	3	—	—

<sup>1</sup> Raven, izmerjena po meritvi A na položaju upravljavca v skladu s standardom EN ISO 11201:2010.

<sup>2</sup> Ugotovljeno po standardu ISO 3744:1995.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.